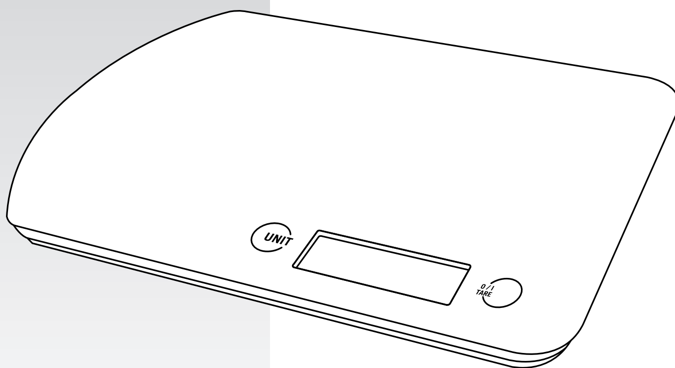
taurus

Easy

Báscula de cocina
Balança de cuina
Kitchen scale
Balance ménagère
Küchenwaage
Bilancia da cucina
Balança de cozinha
Keukenweegschaal
Waga kuchenna
Ζυγαριά κουζίνας
Кухонные весы
Cântar de bucătărie
Кухненска везна
ميزان المطبخ







A

UNIT

0 / I
TARE

D

B

C

E





Fig.1

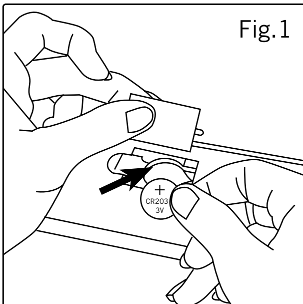
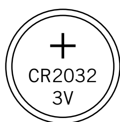


Fig.2

UNIT

kg lb oz

Fig.3







Báscula de cocina
Easy 3



Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.
Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción
A Plataforma pesaje
B Pantalla LCD
C Botón encendido/apagado/TARA
D Botón selector de unidades
E Tapa compartimento baterías



Consejos y advertencias de seguridad

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.

Entorno de de uso o trabajo:
- Situar el aparato sobre una superficie horizontal, dura, rígida, plana, estable y libre de vibraciones, evitando cualquier contacto de la área de pesaje con paredes u otros objetos ajenos al pesaje. Caso contrario no mostrará correctamente las magnitudes referentes al peso.

Utilización y cuidados:
- No superar la capacidad de pesaje del aparato.
- Retirar las pilas o baterías del aparato si no lo va a usar en mucho tiempo.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial o médico en hospitales.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Este aparato está pensado para que lo usen adultos. No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Montaje de la batería/s
- Atención: Durante el proceso de manipulación de la batería, no tocar simultáneamente sus dos polos, ya que provocaría una descarga de parte de su energía almacenada, afectando directamente a su longevidad.

- Retirar la tapa del compartimiento de la batería/s.
- Verificar que se ha retirado la lámina de plástico de protección de la batería/s (hay baterías que se suministran con una lámina de protección).
- Conectar la batería/s en su alojamiento, respetando la polaridad indicada (Fig.1).
- Cerrar de nuevo la tapa del compartimiento de la batería/s.
- Es esencial que las baterías sean del mismo tipo y carga. Nunca mezclar baterías recargables con pilas de carbón-zinc) o pilas alcalinas.
- Nota: Durante el proceso de sustitución de la batería/s la configuración del aparato se borrará, siendo necesario volver a configurar los parámetros del aparato.



Modo de empleo
Notas previas al uso:
- Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de Limpieza.
- Preparar el aparato acorde a la función que desee realizar:

Uso:
- Poner en marcha el aparato, utilizando el interruptor de marcha/paro y esperar hasta que el símbolo ▲ aparezca en la pantalla.
- Situar los elementos que van a pesarse en medio del cuenco o la plataforma de pesaje del aparato, evitando el movimiento o el contacto con otros objetos, hasta que la báscula muestre el peso y el símbolo ▲ vuelva a aparecer.
- A fin de evitar imprecisiones en los resultados causadas por interferencias electromagnéticas entre equipamientos eléctricos y electrónicos, no utilizar el aparato cerca de teléfonos móviles o microondas.

Función selector de unidades de peso Kg/Lb:
- El aparato dispone de un selector de unidades de peso. Sitúe el selector en la posición correspondiente en función de las unidades con que desee trabajar. Para ello, pulse el botón de “UNIDAD” y las unidades de medición seleccionadas aparecerán en la pantalla una tras otra. (Fig. 2)

Función tara:
- El aparato incluye una función de tara. Esta función sirve para pesar diferentes elementos uno después del otro sin tener que vaciar la plataforma de pesaje cada vez.
- Por ejemplo, si quiere pesar 100 g de harina y 25 g de agua, puede pesar primero los 100 g de harina y después, pulsando el botón de tara, resetear la pantalla a 0.0 para pesar los 25 g de agua.

Función desconexión automática (stand-by):
- Para ahorrar energía, el aparato pasa a modo reposo tras varios segundos de inactividad.
- Para volver al funcionamiento normal, simplemente pulse suavemente sobre la plataforma de pesaje hasta que la pantalla muestre “8888”. Es-

pere a que aparezca el símbolo “0,0” en la pantalla.

Una vez finalizado el uso del aparato:
- Parar el aparato, presionando el interruptor marcha/paro.
- Parar el aparato, presionando el interruptor marcha/paro.
- Limpiar el aparato.

Mensajes especiales:
Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla:
- Err: significa que la capacidad del aparato ha sido excedida
- Lo: significa que la batería debe cargarse/recargarse



Limpieza
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor ph ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

Consumibles
- Este aparato solo debe usarse con el siguiente tipo de consumibles (Fig. 3)
- Pilas: AAA
- Podrá adquirir este tipo de consumible en tiendas especializadas.



Anomalías y reparación
- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Para productos de la Unión Europea y/o en caso de que así lo exija la normativa en su país de origen:

Ecología y reciclabilidad del producto
- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Este símbolo significa que el producto puede disponer de pilas o baterías en su interior, las cuales deben ser retiradas previamente antes de deshacerse del producto. Recuerde que las pilas/baterías deben depositarse en contenedores especiales autorizados. Y que nunca deben tirarse al fuego.





Reciclaje:

- Si el producto dispone de pilas o baterías, retírelas previamente antes de deshacerse del producto. Recuerde que las pilas/baterías deben depositarse en contenedores especiales autorizados. Y que nunca deben tirarse al fuego.

Este aparato cumple con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética





Balança de cuina
Easy 3



Benvolguts clients,

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.
La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes, us garanteixen una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció

A Plataforma de pesatge
B Pantalla LCD
C Botó engegada/aturada/TARA
D Botó selector d'unitats
E Tapa compartiment bateries



Consells i advertiments de seguretat

- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors. La no-observació i l'incompliment d'aquestes instruccions pot donar lloc a accidents.
- Abans d'utilitzar-lo per primera vegada, netegeu totes les parts del producte que puguin estar en contacte amb els aliments, tal com s'indica en l'apartat de neteja.

Entorn d'ús o treball:

- Situeu l'aparell sobre una superfície horitzontal, dura, rígida, plana, estable i lliure de vibracions, evitant qualsevol contacte de l'àrea de pesatge amb parets o altres objectes aliens al pesatge. En cas contrari no mostrarà correctament les magnituds referents al pes.

Utilització i cura:

- No supereu la capacitat de pesatge de l'aparell.
- Retireu les piles o bateries de l'aparell si no l'utilitzareu durant força temps.
- Aquest aparell està pensat exclusivament per a ús domèstic, no professional o industrial.
- Aquest aparell està pensat exclusivament per a ús domèstic, no professional o industrial o mèdic a hospitals.
- Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- Aquest aparell està pensat perquè l'utilitzin persones adultes. No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.
- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.
- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

Muntatge de la/es bateria/es

- ATENCIÓ: Durant el procés de manipulació de la bateria, no toqueu simultàniament els dos pols, ja que provocaria una descàrrega de part de la seva energia emmagatzemada, afectant directament a la longevitat del producte.
- Retireu la tapa del compartiment de

la bateria/es.
- Verifiqueu que s'ha retirat la làmina de plàstic de protecció de la bateria/es (hi ha bateries que se subministren amb una làmina de protecció).
- Connecteu la bateria/es en el seu allotjament, respectant la polaritat indicada (Fig.1)
- Torneu a tancar la tapa del compartiment de la bateria/es.
- És essencial que les bateries siguin del mateix tipus i càrrega. No barregeu mai bateries recarregables amb piles de carbó-zinc o piles alcalines.
- Nota: Durant el procés de substitució de la bateria/es la configuració de l'aparell s'esborrarà i caldrà tornar a configurar-ne els paràmetres.



Instruccions d'ús

Notes prèvies a l'ús:

- Abans d'usar el producte per primer cop, netegeu les parts en contacte amb aliments tal com es descriu a l'apartat de neteja.
- Prepareu l'aparell d'acord amb la funció que desitgeu realitzar.

Ús:

- Engegueu l'aparell utilitzant l'interruptor d'engegada/aturada i espereu fins que el símbol ▲ aparegui a la pantalla.
- Col·loqueu els elements que han de pesar-se enmig del bol o la plataforma de pesatge de l'aparell, evitant el moviment o el contacte amb altres objectes, fins que la balança mostri el pes i el símbol ▲ torni a aparèixer.
- A fi d'evitar imprecisions en els resultats ocasionades per interferències electromagnètiques entre equipaments elèctrics i electrònics, no utilitzeu l'aparell prop de telèfons mòbils o microones.

Funció selector unitats de pes Kg/Lb:

- L'aparell disposa d'un selector d'unitats de pes. Situeu el selector a la posició corresponent en funció de les unitats amb què desitgeu treballar. Per a fer-ho, premeu el botó d'"UNITAT" i les unitats de mesura seleccionades apareixeran a la pantalla una darrere l'altra. (Fig. 2)

Funció tara:

- L'aparell inclou una funció de tara. Aquesta funció és molt útil a l'hora de pesar diferents elements un després de l'altre, sense haver de treure-ho tot de la plataforma de pesatge cada vegada.
- Per exemple, si voleu pesar 100 g de farina i 25 g d'aigua, podeu pesar primer els 100 g de farina i després, prement el botó de tara, reinicialitzar la pantalla a 0.0, per tal de poder pesar els 25 g d'aigua.

Funció desconnexió automàtica (stand-by):

- Per estalviar energia, l'aparell passa a mode repòs després d'uns quants segons d'inactivitat.
- Per tornar al funcionament normal, només cal que premeu suaument la plataforma de pesatge fins que la pantalla mostri "8888". Espereu que aparegui el símbol "0,0" a la pantalla.

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:

- Atureu l'aparell accionant

l'interruptor engegada/aturada.
- Atureu l'aparell accionant l'interruptor engegada/aturada.
- Netegeu l'aparell.

Missatges especials:
A la pantalla poden aparèixer els següents missatges:
- Err: significa que s'ha excedit la capacitat de l'aparell
- Lo: significa que la bateria s'ha carregar/recarregar



Neteja
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.

Consumibles
- Aquest aparell només s'ha d'utilitzar amb el següent tipus de consumibles (Fig. 3)
- Piles: AAA
- Podreu adquirir aquest tipus de consumible en botigues especialitzades.



Anomalies i reparació
- En cas d'avaria, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo perquè podria ser perillós.
- Si la connexió a la xarxa està malmesa, cal substituir-la i actuar com en cas d'avaria.

Per a productes de la Unió Europea i/o en cas que així ho exigeixi la normativa en el seu país d'origen:

Ecologia i reciclabilitat del producte
- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si us en voleu desfer, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.

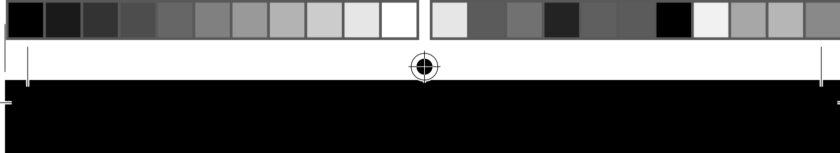


Aquest símbol significa que si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la vida de l'aparell, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).



Aquest símbol significa que el producte pot disposar de piles o de bateries a l'interior, les quals hauran d'ésser retirades prèviament abans de desfer-vos del producte.

Reciclatge:
- Si el producte disposa de piles o bateries, retireu-les prèviament abans de desfer-vos del producte. Recordeu que les piles/bateries s'han de dipositar en contenidors especials autoritzats. I que no s'han de tirar mai al foc.



Aquest aparell compleix la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.







Kitchen Scale
Easy 3



Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.
Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description
A Weighing platform
B LCD screen
C On/off/TARE button
D Unit selector button
E Battery case lid



Safety advice and warnings
- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.

Working environment:
- Place the appliance on a horizontal, hard, rigid, flat, stable surface that is free from vibrations. Avoiding any contact of the weighing area with walls or other objects not to be weighed. Otherwise, it will not show the right weight.

Use and care:

- Do not overload the appliance's weight capacity.
- Remove the batteries from the appliance if you are not going to use it for some time.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- This appliance is not for professional or industrial or medical/hospital use, it is intended for household use only.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Assembling the battery/s
- Caution: During the handling of batteries, do not touch both poles at the same time, as this will provoke the partial discharge of the stocked energy therefore affecting longevity.
- Remove the cover of the battery compartment.
- Check that the plastic covering that protects the battery has been removed (some batteries are sold with a protective covering)
- Put the battery in its compartment, respecting the polarity (Fig.1).
- Replace the cover of the battery

compartment.
- It is essential that the batteries should always be the same kind and the same charge. Never mix alkaline batteries with normal one (Carbon-Zinc) and/or rechargeable ones.
- N.B. When changing the batteries, the configuration of the appliance will be removed, and you will need to reset the parameters of the appliance.



Instructions for use

Before use:

- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.
- Prepare the appliance according to the function you wish to use:

Use:

- Turn the appliance on, by using the on/off button and wait until the ▲ symbol appears in the screen.
- Place the items to be weighed in the middle of the appliance's bowl or weighing platform, avoiding sudden movement or contact with other objects, until the appliance shows the weight and the ▲ symbol reappears.
- To avoid inaccurate results caused by electromagnetic interference between electrical and electronic equipments, do not use this appliance near to a cell phone or microwave oven.

Weighing units selector function Kg/Lb:

- The appliance has a selector of weighing units, put the selector in the position according to those units you want to work with. To do so, press the "UNIT" button, the measuring unit selected will then be shown on screen one after the other. (Fig. 2)

Tare function:

- The appliance includes a tare function. This function is useful for weighing different items one after the other, without having to remove everything from the weighing platform each time.
- For example, if you want to weigh 100g of flour and 25g of water, you can weigh the 100g of flour and then, by pressing on the tare button, reset the screen to 0.0, so as to weigh the 25g of water.

Automatic disconnection function (stand-by):

- In order to save energy, the appliance passes to stand-by after few seconds if the user does not use it.
- To return to normal operation simply press lightly on the weighing platform and wait for the screen to show "8888", wait until "0,0" appears on the screen.

Once you have finished using the appliance:

- Stop the appliance by releasing the pressure on the on/off button.
- Stop the appliance by releasing the pressure on the on/off button.
- Clean the appliance.

Special messages:

The following messages can appear on the screen:

- EEEE: means that the appliance's capacity has been exceeded

- Lo: means that the battery has to be changed/recharged



Cleaning

- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

Supplies

- Only the following type of supplies must be used with the appliance (Fig. 3)
- Batteries: CR2032
- These supplies are available in specialist shops.



Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if a product damage or other problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).



This symbol means that product may include a battery or batteries; user must to remove them before disposing of the product. Remember that batteries must be disposed of in duly authorised containers. Do not dispose of them in fire.

Recycling

- If the product includes batteries, remove them before disposing of the product. Remember that batteries must be disposed of in duly authorised containers. Do not dispose of them in a fire.

This appliance complies with 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

Balance ménagère
Easy 3

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un appareil ménager de marque TAURUS.
Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

Description
A Plateau de pesée
B Écran LCD
C Touche Marche/Arrêt/TARE
D Touche de sélection d'unité
E Couvercle du compartiment de la batterie



Conseils et mesures de sécurité

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. La non observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.

Environnement d'utilisation ou de travail:
- Placer l'appareil sur une surface horizontale, dure, rigide, plane, stable et sans vibrations. Eviter tout contact entre la zone de pesée et les murs ou autres éléments sans lien avec le pesage. Dans le cas contraire, le poids ne s'affichera pas correctement.

Utilisation et précautions :
- Ne pas excéder la capacité de pesage de l'appareil.
- Retirer les piles ou les batteries de l'appareil si vous n'allez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.
- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.
- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

Montage de la/des batterie(s)
- AVERTISSEMENT : durant le processus de manipulation de la batterie, ne pas toucher simultanément ses deux pôles, vu que cela provoquerait une décharge partielle de son énergie stockée, réduisant directement sa longévité
- Retirer le couvercle du comparti-

ment de la/des batterie(s).
- Vérifier que le fil plastique de protection de la/des batterie(s) est retiré (il y a des batteries qui sont fournies avec un film de protection).
- Placer la/les batterie(s) à leur emplacement, en respectant la polarité indiquée (Fig.1)
- Fermer le couvercle du compartiment de la/des batterie(s).
- Il est essentiel que les batteries soient du même type et de la même charge. Ne jamais mélanger les batteries rechargeables avec des piles de carbone-zinc ou piles alcalines.
- Remarque : lors du processus de changement des batteries, la configuration de l'appareil s'efface et il est nécessaire de reconfigurer ensuite les paramètres de l'appareil.



Mode d'emploi

Remarques avant utilisation :

- Avant la première utilisation, laver le panier et la cuve à l'eau et au détergent, bien rincer afin d'éliminer les restes de détergent et ensuite, sécher.
- Préparer l'appareil conformément à la fonction désirée :

Usage :

- Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de marche/arrêt et attendre jusqu'à ce que le symbole ▲ s'affiche sur l'écran.
- Placer les articles à peser au milieu du bol ou du plateau de pesée de l'appareil, en évitant tout mouvement brusque et tout contact avec d'autres objets, jusqu'à ce que l'appareil indique le poids et que le symbole ▲ s'affiche à nouveau.
- Afin d'éviter une imprécision des résultats due à une interférence électromagnétique entre appareils électriques et électroniques, ne pas utiliser cette balance à proximité d'un téléphone portable ou d'un four micro-onde.

Fonction de sélection de l'unité de poids Kg/Lb:

- L'appareil dispose d'une touche de sélection des unités de poids : choisissez sa position en fonction de l'unité souhaitée. Pour cela, appuyer sur le bouton "UNIT" : les unités de mesure défileront une par une sur l'écran. (Fig. 2)

Fonction de tare :

- L'appareil dispose d'une fonction de tare. Cette fonction est utile pour peser différents articles l'un après l'autre sans devoir tout retirer à chaque fois du plateau de pesée.
- Par exemple, si vous souhaitez peser 100 g de farine et 25 g d'eau, vous pouvez peser les 100 g de farine puis, en appuyant sur le bouton "Tare", remettre l'écran à 0,0 pour peser ensuite les 25 g d'eau.

Automatic disconnection function (stand-by):

- In order to save energy, the appliance passes to stand-by after few seconds if the user does not use it.
- To return to normal operation simply press lightly on the weighing platform and wait for the screen to show "8888", wait until "0,0" appears on the screen.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil:

- Arrêter l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt.
- Arrêter l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt.
- Nettoyer l'appareil.

Messages spéciaux :
Les messages suivants peuvent apparaître sur l'écran:
- Err: signifie que la capacité de l'appareil a été dépassée
- Lo: signifie que la batterie doit être chargée/rechargée.



Nettoyage
- Nettoyer le dispositif électrique avec un chiffon humide et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

Accessoires
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le type de fournitures suivantes (Fig. 3)
- Piles : AAA
- Vous trouverez ce type d'accessoires dans les magasins spécialisé.



Anomalies et réparation
- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.
- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Pour les produits de l'Union Européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine :

Écologie et recyclage du produit
- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole signifie que le produit peut disposer de piles ou de batteries, que vous devez retirer avant de vous défaire du produit.

Recyclage :

- Si le produit contient des piles ou des batteries, celles-ci doivent être retirées avant de se débarrasser du produit. N'oubliez pas que les piles/ batteries doivent être déposées dans des conteneurs spéciaux autorisés, et qu'en aucun cas elles ne doivent être jetées au feu.

Cet appareil est conforme à la directive 2004/108/EC de compatibilité électromagnétique.

Küchenwaage
Easy 3



Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen. Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung
A Wiegefläche
B LCD-Display
C On/Off TARA-Taste
D Einstellung Maßeinheit
E Batteriefachdeckel



Sicherheitsempfehlungen und -hinweise
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisungen kann Unfälle zur Folge haben.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.

Gebrauchs- und Arbeitsumgebung:
- Das Gerät auf eine waagerechte, harte, feste, ebene, stabile und vibrationsfreie Fläche stellen. Dabei ist jeder Kontakt des Wiegebereiches mit Wänden oder anderen Gegenständen, die nicht zum Wiegevorgang gehören, zu vermeiden. Andernfalls ist eine korrekte Gewichtsangabe nicht möglich.

Gebrauch und Pflege:
- Die maximale Tragkraft des Gerätes nicht überschreiten.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Fach, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen werden.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Dieses Gerät ist nur zu privaten Zwecken im häuslichen Bereich und nicht für den beruflichen oder gewerblichen oder ärztlichen Einsatz in Krankenhäusern vorgesehen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten überwacht werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch von Erwachsenen konzipiert. Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.
- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.

Einsetzen der Batterie/n
- WARNUNG: Während Sie die Batterie handhaben, ist darauf zu achten, die beiden Pole nicht

gleichzeitig anzufassen, da dadurch die gespeicherte Energie entladen und ihre Lebensdauer unmittelbar beeinträchtigt werden kann.
- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.
- Prüfen Sie, ob die Plastikschutzfolie der Batterie/n entfernt worden ist (da es Batterien gibt, die mit einer Schutzfolie geliefert werden).
- Setzen Sie die Batterie/n ins Batteriefach ein. Achten Sie auf die gekennzeichnete Polarität (Abb. 1).
- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.
- Es ist wichtig, dass die Batterien vom gleichen Typ und von gleicher Spannung sind. Verwenden Sie niemals wiederaufladbare Batterien zusammen mit Zink-Kohle- oder Alkali-Batterien.
- Anmerkung: Durch das Auswechse-ln der Batterie/n wird die Konfiguration des Gerätes gelöscht. Danach müssen die Parameter des Gerätes wieder neu eingerichtet werden.



Gebrauchsanweisung
Hinweise vor dem Einsatz:
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- Das Gerät für die von Ihnen bestimmte Funktion vorbereiten.

Gebrauch:
- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen und warten, bis das Zeichen ▲ auf dem Display erscheint.
- Das Wiegegut in die Schale des Gerätes oder auf die Wiegefläche legen. Abrupte Bewegungen oder die Berührung mit anderen Gegenständen vermeiden, bis das Gerät das Gewicht anzeigt und das Zeichen ▲ erscheint erneut.
- Um ungenaue Ergebnisse aufgrund von elektromagnetischen Störungen zwischen elektrischen und elektronischen Geräten zu vermeiden, ist dieses Gerät nicht in der Nähe eines Mobiltelefons oder Mikrowellenherds zu verwenden.

Einstellung Maßeinheit kg/lb:
- Das Gerät ist mit einem Schalter für die Einstellung der Maßeinheit ausgestattet. Stellen Sie mit dem Schalter die gewünschte Einheit ein, in der das Gewicht angezeigt werden soll. Drücken Sie dafür die GEWICHTSEINHEIT-Taste. Die Maßeinheiten erscheinen nacheinander auf der Anzeige. (Abb. 2)

Tara-Funktion:
- Das Gerät ist mit einer Tara-Funktion ausgestattet. Diese Funktion ist nützlich, um mehrere Zutaten nacheinander zu wiegen, ohne dass das bereits auf der Wiegefläche befindliche Wiegegut vorher weggenommen wird.
- Zum Beispiel: Wenn Sie 100g Mehl und 25g Wasser abwiegen möchten, wiegen Sie zuerst 100g Mehl ab. Dann drücken Sie die Tara-Taste und die Anzeige zeigt wieder 0.0 an. Danach wiegen Sie 25g Wasser ab.

Automatische Bereitschaftsschaltung (Stand-by):

- Um Energie zu sparen, schaltet sich das Gerät nach einigen Sekunden, wenn es keine Gewichtsveränderung feststellt, in den Stand-by-Modus um.
- Um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen, brauchen Sie nur leicht auf die Wiegefläche zu drücken. Zuerst wird auf der Anzeige “8888” und dann “0,0” angezeigt.

Nach dem Gebrauch des Gerätes:
- Stellen Sie das Gerät mit dem An-/Ausschalter ab.
- Stellen Sie das Gerät mit dem An-/Ausschalter ab.
- Reinigen Sie das Gerät.

Spezielle Hinweise:
Folgende Hinweise können auf dem Display angezeigt werden:
- Err: bedeutet, dass die Tragkraft des Gerätes überschritten worden ist.
- Lo: bedeutet, dass die Batterie ausgewechselt / aufgeladen werden muss.



Reinigung
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.

Ersatzteile und Betriebsmittel
- Dieses Gerät ist nur mit den folgenden Batterien zu verwenden (Abb. 3)
- Batterien: AAA
- Betriebsmittel sind in Fachgeschäften erhältlich. Äft.



Störungen und Reparatur
- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.
- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Für Produkte der Europäischen Union und / oder falls vom Gesetz in Ihrem Herkunftsland vorgeschrieben:

Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes
- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Müllcontainer für alle Abfallarten verwenden.
- Das Produkt gibt keine Substanzen für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Batterien beinhalten kann, die vor der Entsorgung entnommen werden sollen.

Recycling:

- Wenn das Produkt über Batterien oder Akkus verfügt, sind diese zu entfernen, bevor das Produkt entsorgt wird. Bitte denken Sie daran, dass Batterien / Akkus in die zugelassenen Spezialcontainer gehören. und niemals ins Feuer geworfen werden dürfen.

Dieses Gerät erfüllt die Normen 2004/108/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.

Bilancia da Cucina
Easy 3



Egregio cliente,

le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca TAURUS.
La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

Descrizione
A Piattaforma di pesatura
B Schermo LCD
C Tasto on/off/TARA
D Tasto selettore di unità
E Coperchio vano batteria



Consigli e avvisi di sicurezza
- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni di questo opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.

Area di lavoro:
- Collocare l'apparecchio su una superficie orizzontale, dura, rigida, piana, stabile e non soggetta a vibrazioni. Evitare ogni contatto fra l'area di misurazione e le pareti o altri oggetti estranei alla pesatura. In caso contrario le misure di pesatura non saranno mostrate correttamente.

Precauzioni d'uso:
- Non superare la capacità di pesatura dell'apparecchio.
- Rimuovere le pile o batterie dall'apparecchio se non lo si utilizza per un lungo periodo.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Questo apparecchio è stato pensato unicamente per un uso domestico e non per un uso professionale o industriale o medico in ospedali.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato concepito per essere utilizzato esclusivamente da adulti. Non permettere che venga utilizzato da bambini o da persone che non ne conoscono il funzionamento.
- Tenere fuori della portata di bambini e/o persone disabili.
- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

Montaggio della/e batteria/e
- AVVERTENZA: nel manipolare la batteria, evitare di toccare contemporaneamente i due poli in quanto ciò provocherebbe una scarica dell'energia immagazzinata, compromettendo direttamente la vita della batteria.
- Rimuovere il coperchio del vano batteria/e.
- Controllare di aver rimosso la

pellicola protettiva di plastica della/e batteria/e (alcune batterie sono fornite con una pellicola di protezione).
- Collegare la/e batteria/e nel vano rispettando la polarità indicata (Fig.1)
- Chiudere il coperchio del vano batteria/e.
- È indispensabile che le batterie siano dello stesso tipo e carica. Non usare insieme batterie ricaricabili con pile di zinco-carbone o pile alcaline.
- Nota: quando si sostituiscono le batterie, la configurazione dell'apparecchio si cancellerà e sarà necessario riconfigurarne i parametri.



Modalità d'uso

Prima dell'uso:

- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- Preparare l'apparecchio secondo la funzione che si desidera realizzare.

Uso:

- Avviare l'apparecchio azionando l'interruttore avvio/arresto e aspettare che il simbolo ▲ appaia sullo schermo.
- Collocare l'elemento da pesare al centro della vaschetta o della piattaforma di pesatura dell'apparecchio, evitando movimenti bruschi o il contatto con altri oggetti, fino a quando l'apparecchio visualizza il peso e il simbolo ▲ appaia di nuovo.
- Per evitare risultati imprecisi a causa di interferenze elettromagnetiche fra l'apparecchio e attrezzature elettroniche, non usare questo apparecchio vicino al telefono cellulare o al forno microonde.

Funzione selettore unità di peso Kg/Lb:

- L'apparecchio è dotato di un selettore di unità di peso; mettere il selettore nella posizione relativa all'unità di peso con la quale si desidera lavorare. Per far ciò, premere il tasto "UNIT"; le unità di misura selezionate saranno visualizzate sullo schermo una dopo l'altra. (Fig. 2)

Funzione tara:

- L'apparecchio comprende la funzione tara. Questa funzione è utile per pesare diversi elementi uno dopo l'altro senza dover ogni volta rimuovere ogni cosa dalla piattaforma di pesatura.
- Per esempio, se si vuole pesare 100 g di farina e 25 g d'acqua, è possibile pesare 100 g di farina e poi, premendo il tasto tara, riportare lo schermo a 0,0 per pesare i 25 g d'acqua.

Funzione di modalità d'attesa automatica (stand-by):

- Per risparmiare energia, l'apparecchio passa alla modalità stand-by dopo pochi secondi se l'utente non lo usa.
- Per ritornare all'operatività normale basta premere leggermente sulla piattaforma di pesatura e aspettare che lo schermo mostri "8888", poi attendere che "0,0" appaia sullo schermo.

Dopo l'uso dell'apparecchio:

- Spegnere l'apparecchio premendo

l'interruttore avvio/arresto.
- Spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore avvio/arresto.
- Pulire l'apparecchio.

Messaggi speciali:
Sullo schermo possono apparire i seguenti messaggi:

- Err: significa che la capacità dell'apparecchio è stata superata
- Lo: significa che la batteria deve caricarsi/ricaricarsi



Pulizia
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, ed asciugarlo.
- Per la pulizia, non usare solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, oppure prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto il rubinetto.

Consumibili
- Questo apparecchio deve essere usato solo con il seguente tipo di consumibili (Fig. 3)
- Pile: AAA
- Questo tipo di consumibile è acquistabile presso i negozi specializzati.



Anomalie e riparazioni
- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.
- Se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato, non cercare di sostituirlo da soli, ma rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Prodotto ecologico e riciclabile
- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per sbarazzarsene, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, bisogna depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Questo simbolo indica che il prodotto può contenere pile o batterie. Toglierle prima di gettare il prodotto.

Riciclaggio:
- Se il prodotto è dotato di pile o batterie, rimuoverle prima di gettare il prodotto. Si ricordi che le pile/batterie devono essere gettate in contenitori speciali autorizzati. Non devono mai essere gettate nel fuoco.

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica.

Balança de cozinha
Easy 3



Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição
A Plataforma de pesagem
B Visor LCD
C Botão de ligar/desligar/TARA
D Botão de selector de unidades
E Tampa do compartimento das pilhas



Conselhos e advertências de segurança
- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.
- Antes da primeira utilização, limpar todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.

Ambiente de utilização ou trabalho:
- Colocar o aparelho sobre uma superfície horizontal, dura, rígida, plana, estável e sem vibrações, evitando qualquer contacto da área de pesagem com paredes ou outros objectos alheios à pesagem, caso contrário a balança não mostrará correctamente os dados referentes ao peso.

Utilização e cuidados:
- Não exceder a capacidade de pesagem do aparelho.
- Retirar as pilhas ou baterias do aparelho no caso de não o utilizar durante longos períodos de tempo.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho está projectado para ser utilizado apenas por adultos. Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Montagem da(s) bateria(s):
- ADVERTÊNCIA: durante o processo de manuseamento da bateria, não tocar simultaneamente nos dois pólos, uma vez que isso provocaria uma descarga por parte da sua energia armazenada, afectando directamente

a vida útil da bateria.
- Retirar a tampa do compartimento da(s) bateria(s).
- Verificar se retirou a lâmina de plástico de protecção da(s) bateria(s) (há baterias que trazem uma lâmina de protecção).
- Colocar a(s) bateria(s) no seu compartimento, respeitando a polaridade indicada (Fig.1)
- Fechar a tampa do compartimento da(s) bateria(s).
- É fundamental que as baterias sejam do mesmo tipo e carga. Nunca misturar baterias recarregáveis com pilhas de carbono-zinco ou pilhas alcalinas.
- Nota: durante o processo de substituição da(s) bateria(s) a configuração do aparelho apagar-se-á, sendo necessário voltar a configurar os parâmetros do aparelho.



Modo de emprego

Notas prévias à utilização:

- Antes de usar o produto pela primeira vez, limpe as partes em contacto com os alimentos tal como se descreve no capítulo de limpeza.
- Preparar o aparelho consoante a função pretendida:

Utilização:

- Colocar o aparelho em funcionamento accionando o interruptor de ligar/desligar e aguardar até que o símbolo ▲ apareça no ecrã.
- Colocar os itens a pesar no centro da taça do aparelho ou da plataforma de pesagem, evitando movimentos repentinos ou o contacto com outros objectos, até o aparelho mostrar o peso e o símbolo ▲ volta a aparecer.
- Para evitar resultados imprecisos causados pela interferência electromagnética entre equipamentos eléctricos e electrónicos, não utilize este aparelho próximo de telemóveis ou de fornos microondas.

Função do selector de unidades de peso kg/lb:

- O aparelho tem um selector de unidades de peso; coloque o selector em posição, de acordo com a unidade com que pretende trabalhar. Para o fazer, pressione o botão “UNIT”; cada unidade de medição seleccionada será mostrada no ecrã uma após a outra (Fig. 2)

Função de tara:

- O aparelho inclui uma função de tara. Esta função é útil para pesar itens diferentes uns após os outros, sem ter de retirar tudo da plataforma de pesagem de cada vez.
- Por exemplo, se quiser pesar 100 g de farinha e 25 g de água, pode pesar os 100 g de farinha e, de seguida, ao pressionar no botão de tara, reajustar o ecrã para 0.0 de modo a pesar os 25 g de água.

Função de espera automática (stand-by):

- De modo a poupar energia, o aparelho passa para o modo de espera após alguns segundos de inactividade por parte do utilizador.
- Para voltar à operação normal, pressione ligeiramente a plataforma de pesagem e aguarde até que o visor mostre “8888”, aguarde até aparecer “0,0” no visor.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:

- Parar o aparelho, accionando o comando Ligar/Desligar.
- Parar o aparelho, accionando o comando Ligar/Desligar.
- Limpar o aparelho.

Mensagens específicas:

Poderão surgir no visor as seguintes mensagens:
- Err: significa que a capacidade do aparelho foi excedida
- Lo: significa que é necessário carregar/recarregar a bateria



Limpeza

- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.

Consumíveis

-Este aparelho apenas deve ser utilizado com o seguinte tipo de consumíveis (Fig. 3)
- Pilhas: AAA
- Poderá adquirir este tipo de consumíveis em lojas especializadas.



Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.
- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.

Para produtos da União Europeia e/ou conforme os requisitos da regulamentação do seu país de origem:

Ecologia e reciclabilidade do produto

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

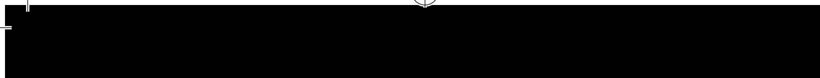


Este símbolo significa que o produto pode conter pilhas ou baterias no seu interior, que devem ser retiradas antes de se desfazer do produto.

Reciclagem:

- Caso o produto tenha pilhas ou baterias, retire-as antes de eliminar o produto. Não se esqueça de depositar



as pilhas/baterias em contentores específicos autorizados. Nunca deitar as pilhas para o fogo.

Este aparelho cumpre com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.





Keukenweegschaal
Easy 3



Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS. De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de striktste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving
A Weegplaat
B LCD schermpje
C Aan/uit/TARRA knop
D Gewichtseenheidschakelaar
E Deksel batterijvak



Adviezen en veiligheidsvoorschriften
- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Het niet naleven en veronachtzamen van deze voorschriften kan een ongeluk tot gevolg hebben.
- Voor het eerste gebruik dient U alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen, schoon te maken, zoals aangegeven bij de paragraaf Schoonmaken.

Gebruiks- of werkomgeving:
- Plaats het toestel op een horizontaal, hard, stevig, vlak, stabiel en trillingvrij oppervlak. Zorg ervoor dat de weegplaat de muur noch andere voorwerpen raakt. Dit is noodzakelijk, zo niet zal het toestel het gewicht niet correct weergeven.

Gebruik en onderhoud:
- Houd rekening met de weegcapaciteit van het apparaat.
- Als U het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de batterijen eruit.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Dit apparaat is geen speelgoed. De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.
- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

Batterij(en) plaatsen
- WAARSCHUWING: Tijdens het proces van het plaatsen van de batterij dient U niet de twee polen tegelijkertijd aan te raken, aangezien dit een lozing van een deel van de opgeslagen energie zou veroorzaken, wat gevolgen heeft voor de levensduur

van de batterij.
- Verwijder het dekseltje van het batterijvak.
- Verzeker U ervan dat de batterijen uit het plastic zijn (sommige batterijen worden in een plastic omhulsel geleverd).
- Plaats de batterij(en) in het batterijvak; let hierbij op de aangegeven positie van de polen (Abf.1)
- Verwijder het dekseltje van het batterijvak.
- Het is van uiterst belang dat de batterijen hetzelfde model zijn en tevens evenveel opgeladen. Gebruik nooit oplaadbare batterijen met koolstofzinkbatterijen of alkalinebatterijen.
- Waarschuwing: Wanneer u de batterij/en vervangt, wordt de configuratie gewist. U dient dus nadien de parameters van het apparaat opnieuw te configureren.



Gebruiksaanwijzing
Alvorens het gebruik:
- Voor het eerste gebruik dient U alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen, schoon te maken, zoals aangegeven bij de paragraaf Schoonmaken.
- Breng het apparaat in gereedheid in overeenstemming met de functie die U wilt uitvoeren:

Gebruik:
- Het apparaat in werking stellen door middel van de aan-/uitknop wacht tot het symbooltje ▲ op het scherm verschijnt.
- Plaats het te wegen product in het midden van de kom of weegplaat, vermijd elk contact met andere voorwerpen tot het apparaat het correcte gewicht aangeeft het symbooltje ▲ zal opnieuw verschijnen.
- Om onprecieze resultaten veroorzaakt door elektromagnetische interferenties tussen elektrische en elektronische apparatuur te vermijden, gebruikt u het toestel best niet in de buurt van mobiele telefoons en microgolfovens.

Gewichtseenheidschakelaar Kg/Lb:
- Het toestel beschikt over een gewichtseenheidschakelaar, zet de schakelaar op de gewichtseenheden waar u mee wil werken. Druk hiervoor op de “UNIT” knop, de meeteenheden zullen dan één voor één op het scherm verschijnen. (Fig. 2)

Tarra functie:
- Het toestel beschikt over een tarra functie. Dit is nuttig wanneer u verschillende voorwerpen na elkaar wil wegen zonder de voorwerpen weer van de weegplaat te halen.
- Als u bijvoorbeeld 100g bloem en 25g water wil wegen, weegt u eerst de 100g bloem, dan zet u het scherm weer op 0 door op de tarra knop te drukken en daarna weegt u de 25g water.

Automatische uitschakelingsfunctie (stand-by):
- Om energie te besparen springt het toestel op stand-by wanneer de gebruiker er gedurende enkele seconden geen gebruik van maakt.
- Om het toestel opnieuw aan te zet-

ten drukt u zachtjes op de weegplaat tot er “8888” op het scherm verschijnt en wacht u tot “0,0” oplicht.

Na gebruik van het apparaat:
- Stop het apparaat door op de aan-/uit-knop te drukken.
- Stop het apparaat door op de aan-/uit-knop te drukken.
- Reinig het apparaat.

Speciale berichten:
De volgende berichtjes kunnen op het scherm verschijnen:
- EEEE: dit betekent dat de weegcapaciteit werd overschreden
- Lo: dit betekent dat de batterij moet geladen/heropgeladen worden



Reiniging
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch ph, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

Vervangingsonderdelen
- Dit apparaat mag enkel gebruikt worden met dit soort batterijen (Fig. 3)
- Batterijen: CR2032
- Dit soort batterijen kan u in een speciaalzaak kopen.



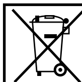
Defecten en reparatie
- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.
- Als de elektriciteitsaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals bij een defect.

Voor produkten afkomstig uit de Europese Unie en/of indien de wetgeving van het land waaruit het produkt afkomstig is dit vereist:

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product
- De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.
- Het product bevat geen concentraties materialen die schadelijk zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).



Dit symbool betekent dat het product batterijen of accu's kan bevatten die uit het product gehaald moeten worden als het product verwijderd wordt.

Recycleerbaarheid:

- Als het product op batterijen of accu's werkt, dient u deze eerst uit het product te halen alvorens het toestel weg te gooien. Denk er aan dat de batterijen/accu's in speciaal daarvoor voorziene containers gegooid moeten worden en dat ze nooit in het vuur gegooid mogen worden.

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.

Waga kuchenna
Easy 3



Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.
Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

A Szalka
B Ekran LCD
C Przycisk On/Off/Tara
D Wybrór jednostki wagi
E Przegródka na baterie



Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może prowadzić do wypadku.
- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.

Otoczenie użycia i pracy:

- Ustawić urządzenie na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni. Urządzenie nie powinno dotykać żadnych przedmiotów, w prczciwnym przypadku pomiar nie będzie poprawny.

Używanie i konserwacja:

- Należy przestrzegać maksymalnej wagi.
- Wyjąć baterię z urządzenia w razie długiej przerwy w jego użytkowaniu.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, nie wolno używać w celach profesjonalnych, przemysłowych ani medycznych.
- To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenie skonstruowane do obsługi przez osoby dorosłe. Nie dopuszczać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne ani dzieci.
- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.
- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

Założenie baterii:

- Uwaga: w trakcie wkładania baterii, zwrócić szczególną uwagę, aby nie dotykać palcami obu biegunów jednocześnie, gdyż może to wywołać uwolnienie zmagazynowanej energii i może wpłynąć ujemnie na jej żywotność.
- Zamknąć pokrywkę przegródki na baterie.
- Upewnić się, że plastik ochronny

został usunięty z baterii (niektóre baterie są obleczone plastikiem ochronnym).

- Włożyć baterię do przwegródki zgodnie z polaryzacją (Rys.1)
- Zamknąć pokrywkę przegródki na baterie.
- Bardzo ważne jest, by baterie były tego samego typu i miały identyczne napięcie. Nie należy mieszać baterii wielokrotnego ładowania z batieriami węglowo-cynkowymi lub alkalicznymi.
- Uwaga: Podczas zmiany baterii, konfiguracja urządzenia się zresetuje, należy ponownie skonfigurować parametry urządzenia.



Instrukcja obsługi
Uwagi przed pierwszym użyciem:

- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.
- Przygotowanie urządzenie do pracy w zależności od czynności, którą będzie wykonywać:

Użycie:

- Włączyć urządzenie, przesuwając włącznik na odpowiednią pozycję i zaczekać, aż na ekranie pojawi się symbol ▲.
- Położyć przedmiot do zważenia na środku szalki. Nie należy wykonywać gwałtownych ruchów i upewnić się, że inne przedmioty nie dotykają szalki aż symbol ▲ znowu pojawi się na ekranie.
-Aby uniknąć błędów w pomiarze i interferencji elektromagnetycznych, nie należy używać wagi w pobliżu telefonu komórkowego czy mikrofalówki.

Wybór jednostki wagi Kg/Lb:

- Aby wybrać jednostkę wagi, należy nacisnąć UNIT. Jednostki wagi zostaną wyświetlone na ekranie jedna po drugiej (Rys. 2)

Funkcja TARY:

- Urządzenie jest wyposażone w funkcję TARY. Funkcja ta jest użyteczna, aby ważyć produkty opakowane lub jedno po drugim.
- Na przykład, aby zważyć 100 g mąki i 25 g wody, można zważyć 100 g mąki i następnie po naciśnięciu przycisku TARA, gdy pojawi się na ekranie 0.0 i można zważyć 25 g wody.

Stan oczekiwania (stand-by):

- Aby oszczędzać energię, urządzenie przejdzie w stan oczekawania po paru sekundach nieużywania.
- Aby powrócić do normalnego trybu pracy, wystarczy nacisnąć szalkę, na wyświetlaczu pojawi się 8888. Należy odczekać, aż wyświetli się 0.0, po czym można rozpocząć ważenie.

Po zakończeniu używania urządzenia:

- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.
- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.
- Wyczyścić urządzenie.

Komunikaty specjalne
Następujące komunikaty mogą się

pojawić na ekranie:

- Er: błędny pomiar .
- Lo: niski poziom baterii

Czyszczenie
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.



Części zużywalne

- Urządzenie jest zasilane na baterie i zawsze powinno być używane w poniższym typem baterii
- Bateria: AAA
- Baterie można zakupić w specjalizowanych sklepach.



Nieprawidłowości i naprawa
- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- Jeśli uszkodzone jest połączenie sieci, powinno być wymienione, postępować jak w przypadku awarii.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).



Symbol ten oznacza, że produkt może posiadać wewnątrz baterie lub akumulatory, które to powinny zostać uprzednio wyjęte przed pozbyciem się produktu.

Recycling:

- Zużyte baterie należy wyjąć z przegrody przed wyrzuceniem urządzenia. Baterie należy wrzucić do specjalnych pojemników na zużyte baterie. Nie wrzucać baterii do ognia, ryzyko wybuchu.

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetyczne.

Ζυγαριά κουζίνας
Easy 3



Εκλεκτέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS. Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή
A Δίσκος ζυγίσματος
B Οθόνη LCD
C Κουμπί On/Off/Απόβαρο
D Κουμπί επιλογής μονάδος μέτρησης
E Κάλυμμα θέσης μπαταριών



Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας
- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές. Εάν δεν διαβάσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα τμήματα που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα όπως ακριβώς περιγράφετε στο παράρτημα Καθαρισμού.

Περιβάλλον εργασίας ή χρήσης:
- Η συσκευή να τοποθετείται πάνω σε μια επιφάνεια οριζόντια, σκληρή, σταθερή, άκαμπτη, επίπεδη και χωρίς κραδασμούς αποφεύγοντας την όποια επαφή της ζώνης ζυγίσματος με τοίχους ή άλλα αντικείμενα άσχετα με το ζύγισμα. Διαφορετικά, δεν θα δείχνει σωστά τα μεγέθη τα σχετικά με το βάρος.

Χρήση και προσοχή:
- Μην υπερβαίνετε την δυνατότητα ζυγίσματος της συσκευής.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί η συσκευή για αρκετό χρόνο, τότε να βγάλετε τις μπαταρίες ή στήλες.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.
- Αυτή η συσκευή δεν είναι ένα παιχνίδι. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες. Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσεις μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

Μοντάρισμα της/των μπαταρίας/ιών

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την διάρκεια χειρισμού της μπαταρίας, να μην αγγίζετε ταυτόχρονα τους δυο πόλους της, μια και κάτι τέτοιο θα προκαλούσε μια ηλεκτρική εκφόρτιση ενός μέρους της αποθηκευμένης ενέργειάς των, επηρεάζοντας απευθείας στην διάρκεια ζωής των.
- Αποσύρετε το σκέπασμα από την υποδοχή της/των μπαταρίας/ιών.
- Σιγουρευτείτε ότι έχετε αποσύρει το πλαστικό φύλλο προστασίας από την/τις μπαταρία/ίες (υπάρχουν μπαταρίες που παρέχονται με ένα προστατευτικό φύλλο).
- Συνδέσετε την/τις μπαταρία/ίες στην υποδοχή της/των, σεβόμενοι την ενδεικνυόμενη πολικότητα (Σχ.1)
- Αποσύρετε το σκέπασμα από την υποδοχή της/των μπαταρίας/ιών.
- Είναι σημαντικότατο το ότι οι μπαταρίες να είναι του ίδιου είδους και φορτίου. Ποτέ να μην αναμιγνύετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με στήλες ψευδαργύρου-άνθρακος, ή αλκαλικές μπαταρίες.
- Σημείωση: Κατά την διαδικασία αντικατάστασης της/των μπαταρίας/ριών, οι διαμορφωμένες παράμετροι θα σβηστούν. Θα πρέπει να διαμορφωθούν ξανά οι παράμετροι της συσκευής.



Οδηγίες χρήσης

Σημειώσεις πριν την χρήση:

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα τμήματα που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα όπως ακριβώς περιγράφετε στο παράρτημα Καθαρισμού.

- Προετοιμάσετε την συσκευή σύμφωνα με την εργασία που θέλετε να κάνετε.

Χρήση:

- Ενεργοποιήσετε την συσκευή, πατώντας τον διακόπτη εκκίνηση / στάση και περιμένετε μέχρι που το σύμβολο ▲ να εμφανιστεί στην οθόνη.
- Βάλτε τα αντικείμενα που θέλετε να ζυγίσετε στη μέση ή του μπολ της συσκευής ή του δίσκου ζυγίσματος, αποφεύγοντας τις ξαφνικές κινήσεις ή την επαφή με άλλα αντικείμενα, μέχρι που η συσκευή να δείχνει το βάρος και το σύμβολο ▲ ξαναεμφανίζεται.
- Για την αποφυγή λανθασμένων αποτελεσμάτων από τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές μεταξύ των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, να μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε κινητά τηλέφωνα ή σε φούρνο μικροκυμάτων.

Λειτουργία επιλογής μονάδων ζυγίσματος Kg/Lb:

- Η συσκευή έχει έναν επιλογέα μονάδων βάρους. Βάλτε τον επιλογέα στη θέση, ανάλογα με εκείνη τη μονάδα με την οποία θέλετε να εργαστείτε. Για να το κάνετε, πατήστε το κουμπί “UNIT”, η επιλεγμένη μονάδα μέτρησης θα φαίνεται στην οθόνη η μία μετά την άλλη (Σχέδιο. 2)

Λειτουργία απόβαρου:
- Η συσκευή περιλαμβάνει μια λειτουργία απόβαρου. Η λειτουργία αυτή είναι χρήσιμη για να ζυγίζετε διαφορετικά αντικείμενα το ένα μετά το άλλο, χωρίς να χρειάζεται κάθε φορά να τα αποσύρετε όλα από το δίσκο ζυγίσματος.
- Για παράδειγμα, αν θέλετε να ζυγίσετε 100 g αλεύρι και 25 g νερού, μπορείτε να ζυγίσετε τα 100 g αλεύρι και μετά, αν πατήσετε το κουμπί απόβαρο, να μηδενίσετε την οθόνη στο 0.0, για να ζυγίσετε τα 25 g νερού.

Λειτουργία αυτόματης αποσύνδεσης (εν αναμονή/stand-by):
- Για να γλιτώνει ενέργεια, η συσκευή περνά σε θέση αναμονής/stand-by, μετά από λίγα δευτερόλεπτα εάν ο χρήστης δεν την χρησιμοποιεί.
- Για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία, πιέστε ελαφρώς στο δίσκο ζυγίσματος και περιμένετε για να δείχνει η οθόνη “8888”, περιμένετε μέχρι που το “0,0” να εμφανιστεί στην οθόνη.

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:
- Σταματήστε την συσκευή, στρέφοντας τον διακόπτη λειτουργίας/παύσης.
- Σταματήστε την συσκευή, στρέφοντας τον διακόπτη λειτουργίας/παύσης.
- Καθαρίστε την συσκευή.

Ειδικά μηνύματα:
Τα παρακάτω μηνύματα μπορεί να εμφανιστούν στην οθόνη:

- Err: Σημαίνει πως έχετε υπερβεί την χωρητικότητα της συσκευής
- Lo: Δηλώνει η μπαταρία θα πρέπει να αντικατασταθεί /ξαναφορτιστεί

Καθαρισμός
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό ph όπως η αλισίβα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μηβυθίζετε τησυσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τηβρύση.



Αναλώσιμα
- Η συσκευή αυτή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνον με το παρακάτω είδος αναλώσιμων (Σχ. 3)
- Μπαταρίες: AAA
- Μπορείτε να αγοράσετε αυτού του είδους τα αναλώσιμα σε εξειδικευμένα καταστήματα.



Δυσλειτουργίες και επισκευή
- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.
- Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.

Για προϊόντα την Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/και σε περίπτωση που κάτι τέτοιο απαιτεί η νομοθεσία στην χώρα προέλευσής σας:

Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος

- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσής τους. Εάν επιθυμείτε να τα πετάξετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους κατάλληλους για κάθε είδος υλικού δημόσιους κάδους.
- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγκεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν επιθυμείτε να πετάξετε το προϊόν μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).



- Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως το προϊόν διαθέτει μπαταρίες στο εσωτερικό του, τις οποίες θα πρέπει να αφαιρέσετε πριν πετάξετε το προϊόν.

Ανακύκλωση:

- Πριν να πετάξετε την συσκευή κι αν το προϊόν διαθέτει μπαταρίες, προηγουμένως να τις αποσύρετε. Μην ξεχνάτε πως οι μπαταρίες / στήλες θα πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικά εξουσιοδοτημένους κάδους. Ποτέ δεν πρέπει να πετιούνται στην φωτιά

Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2004/108/ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.

Кухонные весы
Easy 3



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на кухонных весах марки TAURUS для домашнего использования. Применение передовых технологий, современный дизайн, функциональность, а также соблюдение строгих требований к качеству гарантируют Вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание

A Платформа для измерения веса
B Экран LCD
C Кнопка Вкл/Выкл/Тара
D Кнопка выбора единиц измерения
E Крышка отсека для батареек



Рекомендации и меры безопасности

- Перед тем как пользоваться весами, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока жизни прибора. Несоблюдение норм безопасности может привести к несчастному случаю.
- Перед первым использованием тщательно промойте все детали, которые находятся в непосредственном контакте с пищей, как описано в разделе «Чистка и уход».

Рекомендации по установке

- Поставьте прибор на горизонтальную поверхность, прочную, твердую, ровную и устойчивую, без вибраций. Следите за тем, чтобы части прибора, предназначенные для измерения веса, не соприкасались со стенами и посторонними предметами. В противном случае прибор показывает неточные величины.

Рекомендации по безопасности для жизни и здоровья

- Не перегружайте прибор.
- Извлеките из прибора батарейки или аккумулятор, если Вы планируете не использовать его в течение длительного промежутка времени.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать его в промышленных или коммерческих целях.
- Данный прибор – не игрушка. Не оставляйте его без присмотра в местах, доступных для детей.
- Данный прибор предназначен для использования исключительно взрослыми людьми. Не позволяйте лицам, не знакомым с принципами его работы, недееспособным людям и детям самостоятельно пользоваться прибором.
- Храните прибор в местах, недоступных для детей и / или недееспособных лиц.
- Любое несоответствующее

использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимают ответственность с изготовителя.

Установка аккумулятора/ов

- ВНИМАНИЕ: Осуществляя различные манипуляции с аккумулятором, не касайтесь одновременно его полярно заряженных концов, так как за счет накопленной энергии возникает разряд, который сокращает срок его работы.
- Снимите крышку отсека для аккумулятора/ов.
- Убедитесь в том, что с аккумулятора/ов снято пластиковое защитное покрытие (некоторые аккумуляторы поставляются с защитным покрытием).
- Вставьте аккумулятор/ы в отсек, соблюдая полярность (Рис.1).
- Снимите крышку отсека для аккумулятора/ов.
- Важно, чтобы тип и заряд аккумуляторов совпадали. Никогда не вставляйте аккумуляторы вместе с угольно-цинковыми или щелочными батарейками.
- Примечание: При замене аккумулятора/ов настройки прибора стираются, и необходимо настроить его снова.



Инструкция по эксплуатации
Перед первым использованием

- Перед первым использованием тщательно промойте все детали, которые находятся в непосредственном контакте с пищей, как описано в разделе «Чистка и уход».
- Выберите нужную функцию.

Эксплуатация

- Включите прибор при помощи кнопки ВКЛ/ВЫКЛ и подождать, пока на экране появится символ ▲.
- Поместите предметы, которые требуется взвесить, в центр чаши или платформы прибора. Следите за тем, чтобы до окончания измерения веса прибор не соприкасался с посторонними предметами, и не передвигайте его и снова появится символ ▲.
- Во избежание получения неточных результатов из-за электромагнитных интерференций, вызываемых электрическими и электронными приборами, не ставьте весы рядом с мобильными телефонами или микроволновой печью.

Функция выбора единиц измерения веса (кг/фунты)

- В приборе предусмотрена функция выбора единиц измерения веса. Установите переключатель в позицию, соответствующую необходимым единицам измерения. Для этого нажмите на кнопку «UNIT», и единицы измерения будут последовательно отображаться на экране (Рис. 2).

Функция «тара»

- В приборе предусмотрена функция «тара». Она удобна для тех случаев, когда выполняется последовательное измерение веса различных продуктов, поскольку не требуется каждый раз убирать их с платформы.
- Например, если Вы хотите взвесить 100 г муки и 25 г воды, Вы можете взвесить 100 г муки, нажать на кнопку «тара», обнулить значения на экране и затем взвесить 25 г воды.

Функция автоматического отключения (режим ожидания)
- Для экономии электроэнергии прибор автоматически переходит в режим ожидания, если он не используется в течение нескольких секунд.
- Для возвращения в режим работы слегка нажмите на платформу и подождите, пока на экране появится символ «8888» и затем «0.0».

После каждого использования
- Выключите прибор с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.
- Вымойте прибор.

Специальные сообщения
На экране могут появляться следующие сообщения:
- Err: означает, что превышена максимальная производительность прибора.
- Lo: означает, что следует зарядить/подзарядить аккумулятор.

Чистка и уход

- Протрите корпус прибора влажной тряпочкой с небольшим количеством моющего средства и затем тщательно просушите.
- Не используйте растворители, окисляющие, хлорные или абразивные вещества для чистки прибора.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.



Аксессуары
- Прибор должен использоваться только со следующими типами расходных материалов (Рис. 3):
- Батарейки: AAA
- Вы можете приобрести расходные материалы этого типа в специализированных магазинах.



Неисправности и способы их устранения
- Если Вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизированный сервисный центр. Не пытайтесь починить прибор самостоятельно, это может быть опасно.
- В случае повреждения электрошнура не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в авторизированный сервисный центр.

Для продуктов, изготавливаемых в Европейском союзе, и/ или в тех случаях, когда в

стране производства имеются соответствующие нормативы.

Защита окружающей среды и вторичная переработка продукта
- В соответствии с требованиями по охране окружающей среды, упаковка изготовлена из материалов, предназначенных для вторичной переработки. Если Вы захотите ее выбросить, то можете воспользоваться специальными контейнерами для каждого типа материала.
- Ни сам прибор, ни его упаковка не содержат веществ, представляющих опасность для окружающей среды.


Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора следует передать его в пункт приема отслуживших электрических и электронных приборов (RAEE) или в руки представителя соответствующей организации.


Данный символ означает, что прибор может содержать батарейки или аккумуляторы. Извлеките их, прежде чем передать прибор на утилизацию.

Переработка
- Если прибор содержит батарейки или аккумуляторы, извлеките их, прежде чем передать прибор на утилизацию.

Батарейки/аккумуляторы следует поместить в специально предназначенные для этого контейнеры. Никогда не бросайте их в огонь.

Прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2004/108/ЕС об электромагнитной совместимости электрических приборов.

Cântar de bucătărie
Easy 3



Stimate client,

Va multumim ca ati ales un produs electrocasnic marca TAURUS. Designul, performantele si tehnologia acestui aparat, cat si controalele stricte in ceea ce priveste calitatea in timpul procesului de fabricatie, va vor furniza satisfactii depline pentru multi ani.

Descrierea
A Platformă de cântărire
B Afişaj LCD
C Buton TARĂ / pornit /oprit
D Buton selector unitate
E Capac cutie baterie



Sfaturi si avertizãri privind siguranț

- Cititi cu atentie acest manual de instructiuni înainte de a pune aparatul în functiune si pãstrati-l pentru consulte ulterioare. Necitirea şi nerespectarea acestor instrucțiuni pot avea ca rezultat un accident.
- Înainte de prima utilizare a produsului, se vor curăța părțile care intră în contact cu alimentele conform instrucțiunilor din secțiunea privind curățarea.

Zona de utilizare sau de lucru:

- Aşezați aparatul pe o suprafață orizontală, dură, rigidă, plană, stabilă şi fără vibrații. Evitați orice contact al zonei de cântărire cu pereți sau alte obiecte care nu au legătură cu cântărirea. În caz contrar, nu vor fi indicate în mod corect dimensiunile legate de greutate.

Utilizare şi îngrijire:

- Nu depăşiți capacitatea de cântărire a aparatului.
- coateți bateriile din aparat dacă acesta nu este utilizat o perioadă îndelungată de timp.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic şi nu celui profesional sau industrial.
- Acest aparat este conceput doar pentru uz domestic, nu pentru uzul profesional, industrial sau medical din spitale.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.
- Acest aparat este destinat utilizării de către adulți. Nu permiteți utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obişnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.
- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor şi/sau persoanelor handicapate.
- Orice utilizare incorectã sau în dezacord cu instructiunile de folosire, anuleazã garantia si responsabilitatea fabricantului.

Montarea bateriei(iilor)

- AVERTISMENT: În timpul manipulării bateriei, nu atingeți simultan cele două terminale ale sale, deoarece se va produce o descărcare parțială a energiei stocate, acest lucru influențând direct

durata sa de viaţă.

- Scoateţi capacul compartimentului bateriei(iilor).
- Verificaţi dacă lamela protectoare din plastic a bateriei(iilor) a fost scoasă (unele baterii sunt furnizate împreună cu o lamelă protectoare).
- Conectaţi bateria(iile) în locaşul său, respectând polaritatea indicată (Fig.1)
- Scoateţi capacul compartimentului bateriei(iilor).
- Bateriile trebuie să fie de acelaşi tip şi cu aceeaşi încărcare. Nu amestecaţi niciodată bateriile alcaline cu cele normale (carbon-zinc) şi/ sau reîncărcabile.
- Notă: În timpul înlocuirii bateriei(iilor) configuraţia aparatului se va şterge, fiind necesară o nouă configurare a parametrilor aparatului.



Mod de utilizare

Observaţii înainte de utilizare:
- Înainte de prima utilizare a produsului, se vor curăţa părţile care intră în contact cu alimentele conform instrucţiunilor din secţiunea privind curăţarea.
- Pregătiţi aparatul pentru funcţia pe care doriţi să o executaţi:

Utilizare:
- Puneţi aparatul în funcţiune, acţionând întrerupătorul pornit/oprit şi aşteptaţi până când simbolul ▲ apare pe ecran.
- Puneţi articolele care trebuie să fie cântărite în mijlocul vasului aparatului sau platformei de cântărire, evitând mişcarea bruscă sau contactul cu alte obiecte, până când aparatul indică greutatea iar simbolul ▲ apare din nou.

- Pentru a evita rezultatele inexacte determinate de interferenţa electromagnetică între echipamente electrice şi electronice, nu utilizaţi acest aparat lângă un telefon mobil sau cuptor cu microunde.

Funcţie selector unităţi de cântărire Kg/Lb:
- Aparatul are un selector de unităţi de cântărire, puneţi selectorul pe poziţia conform unităţilor cu care doriţi să lucraţi. Pentru a proceda astfel, apăsaţi butonul “UNIT”, unităţile de măsurare selectate vor fi apoi afişate pe ecran una după alta. (Fig. 2)

Funcţia tară:
- Aparatul include o funcţie tară. Această funcţie serveşte la cântărirea diverselor articole unul după altul, fără a fi necesară îndepărtarea tuturor articolelor de pe platforma de cântărire de fiecare dată.
- De exemplu, dacă doriţi să cântăriţi 100g de făină şi 25g de apă, puteţi cântări cele 100g de făină şi apoi, apăsând butonul tară, puteţi reseta ecranul la 0.0, pentru a cântări cele 25g de apă

Funcţie deconectare automată (stand-by):
- Pentru a economisi energie, aparatul intră în stand-by după câteva secunde dacă utilizatorul nu îl foloseşte.

- Pentru a reveni la operarea normală, apăsaţi pur şi simplu uşor pe platforma de cântărire şi aşteptaţi ca ecranul să indice “8888”, aşteptaţi până când pe ecran apare “0,0”.

Odată încheiată utilizarea aparatului:
- Opriţi aparatul apăsând butonul de pornire/oprire.
- Opriţi aparatul apăsând butonul de pornire/oprire.
- Curăţaţi aparatul.

Mesaje speciale:
Pe ecran pot apărea următoarele mesaje:
- Err: înseamnă că capacitatea aparatului a fost depăşită
- Lo: înseamnă că bateria trebuie să se încarce/reîncarce



Curătirea
- Curăţaţi aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent şi apoi ştergeţi-l.
- Nu utilizaţi dizolvanţi, produse cu un factor ph acid sau bazic precum leşia, sau produse abrazive pentru a curăţa aparatul.
- Nu cufundaţi aparatul în apă sau alt lichid şi nu-l puneţi sub jet de apă.

Consumabile
- Acest aparat trebuie să fie utilizat doar cu următorul tip de consumabile (Fig. 3)
- Baterii: AAA
- Veţi putea achiziţiona acest tip de consumabile din magazine specializate.



Anomalii si reparatii

- În caz de defecţiune, duceţi aparatul la un Serviciu de Asistenţă Tehnică autorizat. Nu încercaţi să-l demontaţi sau să-l reparaţi deoarece poate fi periculos.
- Dacă conexiunea la reţeaua electrică este deteriorată, trebuie înlocuită şi trebuie procedat ca în cazul unei avarii.

Pentru produsele provenite din Uniunea Europeană şi/sau în cazul în care acest lucru este solicitat de reglementările din ţara de origine:

Caracterul ecologic şi reciclabil al produsului
- Materialele care alcătuiesc ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare şi reciclare. Dacă doriţi să vă debarasaţi de ele, puteţi utiliza containerele publice prevăzute pentru fiecare tip de material in parte.
- Produsul nu conţine concentraţii de substanţe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediul înconjurător.



Acest simbol semnalează că, dacă doriți să vă debarasați de acest produs odată încheiată durata sa de viață, trebuie să îl predați, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).



Acest simbol semnalează că produsul poate conține pile sau baterii în interiorul său, care trebuie să se extragă înainte de predarea produsului la reziduuri.

Reciclare:

- Dacă produsul dispune de baterii, se recomandă scoaterea lor înainte de reciclarea produsului. Nu uitați că bateriile trebuie să fie depozitate în containere speciale autorizate. Nu aruncați niciodată bateriile în foc.

Acest aparat respectă Directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.

Кухненска везна
Easy 3



Уважаеми клиенти:

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части
A Платформа за теглене
B LCD Дисплей
C Бутон за включване/изключване/тара
D Бутон селектор на единицата
E Капак за разпределението на батериите



Съвети и предупреждения за безопасност
- Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.
- Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, които са в контакт с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел “Почистване”.

Място за ползване или работа:

- Поставете уреда върху твърда, неогъваема и стабилна хоризонтална повърхност, далеч от вибрации. Избягвайте контакта между платформата за теглене и стените или други предмети, които не трябва да бъдат измерени. В обратен случай, уредът няма да покаже правилно величините свързани с теглото.

Използване и поддръжка:
- Не трябва да се надвишава вместимостта на уреда.
- Отстранете батериите от уреда, ако няма да го използвате скоро.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или индустриална употреба, нито за медицинска употреба в болници.
- Този уред не е играчка. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни. Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца..
- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.
- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

Поставяне на батерията/ батериите

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: По време на процеса на манипулация на батерията, не пипайте едновременно двата полюса, тъй като това би причинило изпразване на натрупаната във Вас енергия, засягайки директно вашето дълголетие.
- Отстранете капака на разпределението за батерията/ батериите.
- Проверете дали сте премахнали пластмасовата лента на батерията/батериите (съществуват батерии, които се продават с защитна лента).
- Поставете батерията/батериите на тяхното място, като спазвате полюсите (Фиг.1)
- Отстранете капака на разпределението за батерията/ батериите.
- Много е важно батериите да бъдат от същият вия и заряд. Никога не смесвайте презареждащи се батерии с цинк-въглеродни батерии) или алкални батерии.
- Забележка: По време на смяната на батериите, конфигурацията на уреда ще се изтрие, така че ще е необходимо да конфигурирате наново параметрите на уреда.



Начин на употреба
Преди употреба на уреда:
- Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, които са в контакт с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел "Почистване".

- Подгответе уреда в зависимост от функцията която желаете да използвате:

Употреба:
- Включете уреда, натискайки бутона за включване/изключване и изчакайте докато символа ▲ се появи на екрана.
- Поставете продуктите, които желаете да измерите по средата на купата на уреда или платформата за теглене, като избягвате резки движения или контакта с други предмети, докато уреда покаже теглото и символа ▲ ще се появи отново.
- За да избегнете погрешни резултати причинени от електромагнитни взаимодействия между електрическите и електронни уреди, не използвайте този уред в близост до безжични телефони или микровълнови печки.

Функция селектор на измерителната единица Kg/Lb:
- Уредът разполага със селектор на измерителната единица. Поставете селектора в желаната позиция, според единиците с които желаете да работите. За целта, натиснете бутона "UNIT", избраната измерителна единица ще се покаже на екрана след другите единици. (Фиг. 2)

Функция Тара:

- Уредът разполага с функция тара. Тази функция е полезна за претегляне на различни продукти един след друг, без необходимостта да премахвате продуктите от платформата за теглене всеки път.
- Например, ако желаете да претеглите 100 гр брашно и 25 гр вода, можете да претеглите 100 гр брашно и след това, чрез натискане на бутона тара, да върнете екрана на 0.0, за да претеглите 25 гр вода.

Функция автоматично изключване (изчакване):
- С цел спестяване на енергия, уредът преминава в позиция изчакване, ако той не е в употреба в продължение на няколко секунди.
- За да се върнете в началното положение, просто натиснете леко върху платформата за теглене и изчакайте на екрана да се покаже "8888", изчакайте докато "0,0" се покаже на екрана.

След употреба на уреда:
- Спрете уреда от бутона за включване/изключване.
- Спрете уреда от бутона за включване/изключване.
- Почистете уреда.

Специални съобщения: Следните съобщения могат да се появят на екрана:
- EEEE: означава, че вместимостта на уреда е била надвишена
- Lo: означава, че батерията трябва да се зареди/ презареди



Почистване
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат и после го подсушете.
- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.

Консумативи
- Този уред трябва да бъде използван само със следния вид консумативи (Фиг. 3)
- Батерии: CR2032
- Можете да закупите този вид консумативи в специализирани магазини.



Неизправности и ремонт
- В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Направете същото както при неизправност.

За продукти от Европейския Съюз и/или в случай, че така го изисква нормативата във Вашата страна:

Опазване на околната среда и възможност за рециклиране на уреда

- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, можете да използвате обществените контейнери, предназначени за разделно събиране на отпадъците.
- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).



Този символ означава, че във вътрешността на уреда може да има батерии, които трябва да се извадят, преди да се освободите от него.

Рециклиране:
- Ако този уред съдържа батерии, извадете батериите преди да се освободите от него. Не забравяйте, че батериите трябва се оставят в специални контейнери и никога не трябва да се хвърлят в огън.

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост.

وإذا أردت التخلص من هذه المواد يمكنكم استخدام الحاويات العامة الموجودة في الطرقات المخصصة لكل نوع من هذه المواد.

- إن هذا المنتج خال تماما من تكاثف للمواد التي يمكن اعتبارها مضرة بالمحيط.

هذاالرمز يشير إلى أردت التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره, يجب إتمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدون للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربية واالكترونية.

هذا الرمز يشير إلى أن المنتج يشتمل على بطاريات في داخله؛ يجب سحب هذه البطاريات قبل التخلي عن المنتج.

إعادة التصنيع:

في حال احتواء المنتج على بطاريات يرجى إزالتها قبل التخلص من المنتج.
تذكر ضرورة رمي البطاريات في براميل قمامة مخصصة ومرخصة. وتفادي رميها في النار.

ملاحظة: يمتثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/2004/108 الخاص بالتناسق الموجي الكهروطيسي.

يتحول الجهاز إلى وضع التوقف ستاند باي بعد عدة ثواني من عدم استعماله من قبل المستخدم وذلك لتوفير الطاقة.
للعودة إلى نظام العمل العادي اضغط بشكل خفيف على قاعدة الوزن وانتظر حتى تظهر الأرقام "8888" على الميزان ثم حتى ظهور "0,0 " على الشاشة.

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:
- لإيقاف الجهاز عن العمل، اضغط على الزر اشتغال/ايقاف.
- لإيقاف الجهاز عن العمل، اضغط على الزر اشتغال/ايقاف.
- نظف الجهاز.

رسائل خاصة:
يمكن أن تظهر الرسائل التالية على الشاشة:

يشير إلى تعدي استطاعة الجهاز Err
يشير إلى ضرورة شحن البطارية/ إعادة شحنها Lo :



التنظيف

- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع نقطتين من المنظف السائل وتجفيفه بعد ذلك.
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر ph الحمضي أو القاعدي مثل محلول القلووي أو أي منتجات حاكة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.

الأجزاء القابلة للتلف
يجب استعمال هذا الجهاز مع هذا النوع من مصادر الطاقة فقط (صورة رقم 3)
- بطاريات: AAA
- يمكنك الحصول على هذا النوع من القطع القابلة للاستهلاك في المحلات المتخصصة.



الإعطاب وكيفية الإصلاح

- في حالة ظهور عطب، احمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية. لا تحاول تفكيك أو تصليح الجهاز لأن ذلك يمكن أن يتسبب في وجود خطر.
- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.

لمنتجات الاتحاد الأوروبي و / أو في حال المطالبة بها حسب القوانين في بلدك الأصلي:

البيئة وإمكانية إعادة تصنيع المنتج

- إن المواد التي يتكون منها حاوي هذا الجهاز هي تندمج في وسيلة جمع، وترتيب، وإعادة تصنيعها.

ويخلي المصنع من المسؤولية.

تركيب البطارية أو البطاريات:

- تحذير: عدم لمس قطبي البطارية في الوقت ذاته أثناء استعمال البطارية لأنه سيسبب تفريغ جزء من طاقتها المخزنة و التأثير بذلك على مدة صلاحيتها.
- قم بإزالة غطاء خانة البطاريات.
- تأكد من إزالة صفيحة البلاستيك الحامية من البطارية (هناك بطاريات مزودة بصفيحة حماية).
- قم بوصل البطارية في خانتها محترماً جهة الأقطاب المحددة (صورة رقم1)
- قم بإزالة غطاء خانة البطاريات.
- من المهم أن تكون البطاريات من النوع و الشحنة ذاتها. عدم خلط البطاريات القابلة لإعادة الشحن مع بطاريات الكربون- الزنك أبداً أو البطاريات القلوية.
- ملاحظة: سوف يتم حذف بيانات ضبط الجهاز عند تغيير بطارياته, لذلك يجب ضبط قياساته من جديد بعد الانتهاء من عملية التغيير.

طريقة الاستخدام

ملاحظات قبل الاستعمال:

- - قبل استعمال الجهاز لأول مرة، يجب تنظيف قطع الجهاز التي تلمس الأغذية حسب الطريقة المذكورة في فصل التنظيف.
- تجهيز الجهاز تبعاً للعملية المرغوب تطبيقها.

الاستعمال:

- تشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/ التوقف و الانتظار حتى ظهور الرمز ▲ على الشاشة
ضع المواد المطلوب وزنها على في وعاء الجهاز أو على قاعدة الوزن وتفادى أي تحرك أو ملامسة لمواد أخرى, حتى يظه و الرمز ▲ يظهر من جديد.وزن المواد على الجهاز
لتفادي الأخطاء التي قد تحدث في القياس بسبب التدخلات الكهرومغناطيسية بين الأجهزة الكهربائية و الالكترونية تفادى استعمال الهواتف الجوالة و المايكروويف قرب الجهاز.

عملية اختيار وزن الوحدات كغ/ليبرا:
يحتوي الجهاز على جهاز اختيار وزن الوحدات, ضع جهاز الاختيار في وضعية تناسب الوحدات التي ترغب بقياسها. للقيام بذلك عليك الضغط على زر "الوحدة" وسوف يتم إظهار الوحدة المراد قياستها على الشاشة واحدة بعد الأخرى (صورة رقم 2)

عملية الوزن:
يحتوي الجهاز على عملية الوزن. وتستخدم هذه العملية لقياس المواد المختلفة واحدة بعد الأخرى دون الحاجة إلى إزالة كل شيء من قاعدة الوزن في كل مرة.
مثال: إذا رغبت بوزن 100غرام من الدقيق و 25 غرام من الماء, يمكنك وزن 100 غرام من الدقيق ثم الضغط على زر الوزن إعادة ضبط الشاشة على الرقم 0.0 لوزن 25 غرام من الماء.

عملية الفصل الأوتوماتيكية (ستاند باي):

ميزان المطبخ

Easy 3



عميلنا العزيز

ماركة تاوروس نشكر لكم قراركم بشراء جهازا من
حيث أنه يتميز بتقنية عالية, تصميم ودرجة تشغيل عالية بالإضافة إلى تخطيه لجميع اختبارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات سيمنحكم الجهاز الراحة التامة على المدى البعيد.

المواصفات:

Aقاعدة الوزن
BشاشةLCD
Cزر التشغيل/ الإيقاف/ الوزن
Dزر اختيار الوحدة
Eمؤشر البطارية



نصائح وتحذيرات الأمان

- لابد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز و الاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقا. عدم الإتباع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث. عدم الإتباع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.
- قبل الاستعمال الأول، يجب تنظيف كل القطع التي يمكن أن تلمس الأغذية. قم بذلك حسب التعليمات الخاصة بآلة التنظيف.

موقع الاستعمال أو العمل:

وضع الجهاز فوق سطح مستوي وصلب ومستقيم وثابت وخالي من أي نوع من الاهتزازات. متفادين ملامسة منطقة الوزن للجدران أو أي أشياء أخرى غير متعلقة بالوزن. وإلا لن توضح قياسات الوزن بشكل صحيح.

الاستعمال والاعتناء:

عدم تعدي استطاعة الوزن المخصصة للجهاز.

- إزالة البطاريات من الجهاز في حال عدم استعماله لوقت طويل.
- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- هذا الجهاز ليس لعبة. يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز.
- تم تصميم هذا الجهاز لكي يستعمله الكبار فقط. لا تسمح باستعماله من طرف أشخاصا ليست لهم خبرة في هذا النوع من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالا.
- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.
- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويلغي الأمان



taurus

taurus
Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain

Net weight: 0,47 Kg
Gross weight: 0,56 Kg